



CENTRE FRANCOPHONE BDS INC.

BELLEVUE, DOMREMY ET ST. LOUIS

Service
Canada

Prochaine visite:
Next visit:
Le 14 fév. 2012
Feb. 14th, 2012

Domremy
107 1^{ère} rue nord
10 h à 12 h
10 AM - 12 PM

Bellevue
716 rue Main
13 h 30 à 16 h 30
1:30 PM - 4:30 PM

PARENTS ET PETITS

(PARENTS & TOTS)
... EN FRANÇAIS

2012

9 h 30 à 11 h 30
9:30 am to 11:30 am

Domrémy - les lundis / Mondays
Centre du CFBDS - 107 1^{ère} rue nord, Domrémy

Bellevue - les mercredis / Wednesdays
Centre culturel - Le Rendez-vous, Bellevue

CAP / PAC

Community Access Program
Program Accès Communautaire



716 Rue Main (Le Rendez-Vous)
Bellevue (SK) S0K 3Y0 423-5303

107 1^{ère} Rue Nord
Domrémy (SK) S0K 1G0 423-5346



Pour servir les gens qui ont des défis au niveau technique et informatique.

Il ne reste que 2 mois pour prendre avantage de ce service gratuit!

To serve you with your information-technology challenges.

There are only 2 months left to take advantage of this free service!



«Les Échos» est disponible soit par la poste, par courriel, sur « Facebook » ou sur le site web www.stisidoredebellevue.com.

Contactez-nous pour nous communiquer votre préférence.

Si vous avez des informations ou des événements spéciaux à partager avec les communautés, s.v.p. contactez-nous. **Date limite de soumissions pour Les Échos:**

chaque 3^{ème} lundi du mois.

*If you have information or a special event to share with the community, please contact us. **Submission due date for Les Échos: every 3rd Monday of the month.***

Le Centre francophone BDS oeuvre vers le développement et l'épanouissement des fransaskoises et des fransaskois des communautés de Bellevue, Domrémy et St. Louis.

Contact

Centre culturel - Le Rendez-vous
716 rue Main C.P. 127
St-Isidore de Bellevue, SK
S0K 3Y0
Téléphone : 306-423-5303
Télécopieur : 306-423-5606
Courriel : info@cfbds.ca
www.facebook.com/cfbds

Bureau à Domrémy

Centre communautaire fransaskois à Domrémy
107 1^{ère} rue nord
Domrémy, SK. S0K 1G0
Téléphone : 306-423-5346

Représentants au CA

Bellevue

Amanda Jacek
Présidence du CE
Jennie Baudais

Domrémy

Rita Denis Vice-présidence du CE
Poste vacant

St. Louis

Mélanie Gareau
George Doderai

Groupes associés

Conseil école St-Isidore
Jacqueline Grenier

Club âge d'or de Bellevue Inc.

Lucille Gaudet ou
Roseanne Grenier

Archives de Bellevue Inc.

Alice Gaudet ou
Secrétaire du CE
René Gaudet

Association bénévole de Bellevue Inc.

Jennifer Poppen
Trésorière du CE

St. Joseph Senior Club

Majella Gareau ou
Marie Ange Rancourt

Personnel

Sylvie Gaudet
Direction general

Rachelle Gareau
Coordination d'activités

Pauline Gaudet
Gérante du Restaurant



FÉVRIER 2012 L'ANNÉE DES FRANSASKOIS

4 février

Kaiser - Domrémy
Golden Age Club... p.3

6 février - Réunion

Archives de Bellevue
Centre Culturel... p.3

6 & 7 février

Wellness Clinics
Domrémy & Bellevue... p.3

10 février

Bombolessé - Musique
Prince Albert... insert page

12 février - Brunch

Foyer de Bellevue
Care Home... p.2

13-17 février

Semaine du Carnaval Week
École St-Isidore... p.1

14 février - St-Valentin

Service Canada... p.4

20 février - Stat Holiday

Jour de la famille
Family day... p.1

25 février

Centenaire de l'ACFC
Duck Lake - Belladrome
... insert page

Messes de dimanche C.R. R.C. Sunday mass

Batoche 1:00 pm
Bellevue 11:00 am
Domremy 11:00 am
St. Louis 9:00 am
Wakaw 9:00 am

LES ÉCHOS

du Centre francophone BDS Inc.
Bellevue, Domrémy et St-Louis

JOYEUSE ST-VALENTIN



Conseil des écoles fransaskoises

À L'ÉCOLE ST-ISIDORE

Du 13 au 17 février, 2012



Bonhomme Carnaval, jeux d'hiver, St Valentin,
journées thèmes, tire sur la neige!

Les bénévoles sont toujours les bienvenues!

DU PLAISIR POUR TOUS !!

LE FRANÇAIS...AU COEUR DE QUI JE SUIS!

www.ecolestisidore.ca



Bonhomme Carnaval



Tire sur la neige

Jour de la famille - 20 février

- 3^e lundi du mois de février
- Célébré en Alberta en 1990
- Célébré en Saskatchewan en 2007
- Reflète les valeurs de la famille et du foyer
- Encourage les gens de passer plus de temps avec la famille

February 20th - Family Day

- 3rd Monday of February
- Celebrated in Alberta in 1990
- Celebrated in Saskatchewan in 2007
- Reflects the values of family and home
- Encourages people to spend more time with family

Family Prayer

God made us a family.
We need one another.
We love one another.
We forgive one another.
We worship together.
Together we use God's word.
Together we grow in Christ.
Together we love all people.
Together we serve our God.
Together we hope for heaven.
These are our hopes and ideals.
Help us to attain them,
O God, through Jesus Christ our Lord.

Mon Dieu,

Merci pour notre famille.

Nous apprenons
à vivre ensemble,
à nous respecter,
à nous aimer.

Il nous arrive aussi de nous disputer.
Alors, tu nous fais découvrir comme
il est bon d'aimer et de pardonner.





Bellevue Rec Board
Snowmobile
Poker Rally 2012
le samedi 11 février
Saturday February 11th



St. Louis Snowmobile
Poker Rally 2012
le samedi 18 février
Saturday February 18th



Domremy Snowmobile
Poker Rally 2012
le samedi 25 février
Saturday February 25th



Tway Snowmobile
Poker Rally 2012
le samedi 3 mars
Saturday March 3rd

Restaurant
Le Rendez-Vous



FERMÉ / CLOSED
LUNDI / MONDAY
20 FÉV. / FEB. 20TH

OFFRE D'EMPLOI / HELP WANTED

COOK (FULL-TIME / PART-TIME)
INFO : 423-6264 OR 423-5303



Tampons à recurer
Pot scrubbers

La Boutique

du Centre culturel Le Rendez-vous à
Bellevue a une variété d'items
fabriqués localement et des cartes de
voeux à vendre.



Œuvres d'art
Artwork

The Gift Shop

at the Centre culturel - Le Rendez-vous in Bellevue has a variety of
locally made items and greeting cards for sale.

Quoi/What : **Valentine's Brunch**

Où/Where : Foyer de Bellevue Care Home

Quand/When : le dimanche 12 février - 11 h
Sunday, Feb. 12th at 11 AM

Qui/Who : Un don de/donated by
Marie's Catering
Perry Gaudet Agencies

Coût/Cost : \$ 7 (Proceeds go to the
Foyer de Bellevue Care Home)



Journée internationale de la femme / International Women's Day

Bellevue : Dîner (7 \$) le **jeudi 1 mars de 11 h 45 à 12 h 45** au
Centre Culturel de Bellevue: Invitée spéciale: Alexis Normand
Lunch (\$ 7) on **Thursday, March 1st from 11:45 AM - 12:45 PM**
at the Centre culturel le Rendez-vous in Bellevue
Special guest: Alexis Normand

le jeudi 1 mars à 19 h - concert avec Alexis Normand
au Foyer de Bellevue. Tous sont invités

Thursday March 1st at 7:00 PM - Concert: Alexis Normand
Page 2 at the Bellevue Care Home - Everyone is invited

Domrémy

Dîner (5 \$) le **lundi 5 mars à midi**
Invitée spéciale: Alexis Normand au
Centre des Aînés (Club d'âge d'or).

Lunch (\$ 5) **Monday, March 5th at noon**
Special Guest: Alexis Normand
Golden Age Club in Domremy



ASSOCIATION
BÉNÉVOLE DE
BELLEVUE INC.

Foyer de Bellevue Care Home 423-5307
C.P. 27- Bellevue, SK. S0K 3Y0

Félicitations / Congratulations

Tirage de 5\$/mois (\$5/month draw)
janvier 2012 - January 2012
100 \$ - Marge Nontell
75 \$ - Reanne Patrick
50 \$ - Terry & Kathy Gaudet

ABBI : BINGO @ Prince Albert

le jeudi 2 février à 22h
Thursday, Feb. 2nd at 10 PM

Appelez si vous voulez aider.
Call if you would like to help.
Info: Roseanne 423-5356

Le Club d'âge d'or
Golden Age Club (Bellevue)

Thé - Tea
2^e mercredi du mois (8 fév. 2012)
2nd Wednesday of every month
(Feb. 8th, 2012)
14 h 30 / 2:30 PM

Foyer de Bellevue
Care Home

Goûter par / Snacks by :
Lorraine Boutin &
Anita Francon



ARCHIVES DE
BELLEVUE INC.

C.P. 64 - Bellevue, SK. - S0K3Y0
Tel: 423-5303
archivesdebellevue@baudoux.ca

Si vous avez des documents ou des
photos à déposer aux Archives de
Bellevue, contactez nous.
If you wish to share documents
or photos with the « Archives de
Bellevue Inc. », contact us.

Réunion

Archives de Bellevue
le lundi 6 février à 10 h 30
Archives de Bellevue Meeting,
February 6th at 10:30 AM

Wellness Clinic Dates

Foyer Bellevue Care Home:

1^{er} Mardi matin (7 février)
1st Tuesday mornings (Feb 7th)
12 h 30 - 15 h 30
3^e Mardi après-midi (21 février)
3rd Tuesday afternoons (Feb 21st)
9 h - 11 h

Appointments : 423-5307

Domremy Seniors' Center

1^{er} lundi matin (6 février)
1st Monday mornings (Feb 6th)
9 h - 11 h

Walk-in clinic (Lunch available)

Arsene Robert : 423-6273

Bingo - Domrémy

3^e lundi du mois - Nous cherchons
des bénévoles, s.v.p. contactez...
We'd like volunteers to help work
bingo's every 3rd Monday of the
month. Please call...

Bernadette : 423-6119
Marie : 423-6238

LE CLUB D'ÂGE D'OR
GOLDEN AGE CLUB
(DOMREMY)

Le dîner mensuel sera servi
le lundi 6 février 2012.
The monthly lunch will be served
Monday, February 6th, 2012.

Kaiser Tournament

Golden Age Club - Domrémy

Le samedi 4 février
Saturday, February 4th

25 \$ par équipe
\$ 25 per team

Goûter servi
Lunch is served

Inscription à 18 h 30
Registration at 6:30 PM

Débutera à 19 h
Starts at 7 PM

Soupe & Sandwich

St. Joseph Senior Club à St. Louis
1^{er} jeudi du mois (2 février)
Every 1st Thursday of the month
5 \$, ouvert à 10 h
Lunch 11 h 30 - 13 h